

--- english below ---

Liebe Universitätsangehörige,

da die ersten COVID-19-Infektionen auch in Österreich aufgetreten sind, hat sich das Rektorat in den letzten Tagen in Rücksprache mit den zuständigen Ministerien und der uniko (Universitätenkonferenz) intensiv mit den Auswirkungen der Virusverbreitung auf den Universitätsbetrieb beschäftigt.

An Universitäten sind jeden Tag viele, mitunter reiseaktive, Menschen in engem Kontakt. Daher nehmen wir die aktuelle Situation sehr ernst, auch wenn nach aktueller Auskunft der zuständigen Behörden das Risiko einer COVID-19-Infektion für die Bevölkerung in Österreich niedrig bis moderat eingeschätzt wird. Es ist uns wichtig, mit Bedacht und Rücksichtnahme auf alle Universitätsangehörigen das Ansteckungsrisiko an der Angewandten so gering wie möglich zu halten.

Das Bundesministerium für Bildung, Wissenschaft und Forschung (BMBWF) und das Gesundheitsministerium informieren laufend online über Entwicklungen, Einschätzungen und damit verbundene Maßnahmen (siehe entsprechende Links am Ende dieser Information).

-

**Für die Angewandte treten aufgrund von entsprechenden Beschlüssen des Rektorats folgende Empfehlungen und Maßnahmen ab sofort in Kraft und gelten bis auf weiteres:**

**Senkung des Ansteckungsrisikos**

Durch regelmäßiges **Händewaschen, erhöhte Handhygiene/-Desinfektion, „richtiges“ Niesen und Husten** (in Taschentücher) und **Vermeidung von direktem Hautkontakt bei Begrüßung und Verabschiedung** (insbesondere Händeschütteln) ist eine deutliche Reduktion des Ansteckungsrisikos möglich und empfohlen.

Ab morgen (Donnerstag, 27.2.2020) werden an allen Universitätsstandorten zahlreiche Desinfektionsmittelpender angebracht. Schutzmasken werden nicht zur Verfügung gestellt werden, da diese keinen umfassenden Schutz gewährleisten. Handhygiene ist ein wesentlich wirksameres Mittel zur nachhaltigen Vermeidung von möglichen Ansteckungen.

In Ihrem eigenen Interesse und aus Respekt vor der Kolleg\_Innenschaft bitten wir Sie, sich an die Hygienehinweise zu halten und von den Desinfektionsmitteln Gebrauch zu machen.

Sollten Sie innerhalb der letzten zwei Wochen aus einem COVID-19-Risikogebiet zurückgekehrt sein, werden Sie nachdrücklich ersucht, auf das eventuelle Auftreten einschlägiger Krankheitssymptome (Fieber, Husten, Kurzatmigkeit, Atembeschwerden) zu achten. Die oben dargestellten Hygienemaßnahmen müssen unbedingt und in besonders intensiver Form eingehalten werden.

**Angehörige einer Risikogruppe**

Wenn Sie einer Risikogruppe angehören, für die eine Erkrankung besonders gefährlich wäre, ist es unter Vorlage entsprechender ärztlicher Dokumente möglich, in Absprache mit dem/der Dienstvorgesetzte\_n Tätigkeiten mit unmittelbarem Personenkontakt teilweise oder gänzlich alternativ umzusetzen. In welcher Art und Weise, ist individuell zu besprechen. Die Personalabteilung ist darüber in Kenntnis zu setzen.

**Auslandsaufenthalte und Exkursionen**

Wir ersuchen Sie, die aktuelle Notwendigkeit von Auslandsaufenthalten und Exkursionen im Hinblick auf ein potentielles Gesundheitsrisiko eigenverantwortlich zu überprüfen und fordern Sie auf, die Empfehlungen des Außenministeriums zu berücksichtigen:

<https://www.bmeia.gv.at/reise-aufenthalt/reiseinformation/>

**Verhalten beim Auftreten von Symptomen**

Beim Auftreten entsprechender Krankheitssymptome (Fieber, Husten, Kurzatmigkeit, Atembeschwerden) UND einem Aufenthalt in einer der betroffenen Regionen bzw. Kontakt mit möglichen infizierten Personen innerhalb der vorangegangenen 14 Tage, bleiben Sie in Ihrer Wohnung oder kehren nach Hause zurück und melden sich **umgehend** beim Gesundheitstelefon: **01-1450**

Dort erhalten Sie konkrete Anweisungen, wie weiter vorzugehen ist.

Sollten Sie als Verdachtsfall eingestuft werden, informieren Sie bitte außerdem umgehend die Personalabteilung.

In Ihrem eigenen Interesse und im Interesse aller Universitätsangehörigen ist es Ihnen in diesem Fall nicht gestattet, vor einer vollständigen medizinischen Abklärung die Angewandte zu betreten.

Vielen Dank für Ihren verantwortungsvollen Umgang mit dieser für alle Beteiligten herausfordernden Situation!

Mit besten Grüßen

Gerald Bast (Rektor), Barbara Putz-Plecko, Bernhard Kernegger, Eva Maria Stadler und Maria Zettler (Vizektor\_innen)

-----

### **Weitere Informationen:**

#### **Informationen für den Hochschulbereich**

Das BMBWF sammelt auf folgender Website für den Hochschulbereich relevante Informationen:

<https://www.bmbwf.gv.at/corona>

#### **Generelle Fragen und tagesaktuelle Informationen zum Virus**

Zu allen generellen Fragen zum Virus ist die Website der Agentur für Gesundheit und Ernährungssicherheit AGES des Gesundheitsministeriums eine gute Anlaufstelle:

<https://www.ages.at/themen/krankheitserreger/coronavirus/#>

Sehr hilfreich ist außerdem die Informationsseite der Stadt Wien: <https://www.wien.gv.at/gesundheit/coronavirus.html>

#### **Telefonische Gesundheitsberatung:**

Telefonnummer 01 1450 (7 Tage in der Woche, 0 bis 24 Uhr)

**Tagesaktuelle Informationen** zum weltweiten Verlauf der Krankheit finden Sie auf der Seite des Gesundheitsministeriums: <https://www.sozialministerium.at/Informationen-zum-Coronavirus.html>

### **— ENGLISH VERSION —**

Dear university members,

As the first COVID-19 infections have also arrived in Austria in recent days, the Rectorate has been working intensively alongside the relevant ministries and uniko (austrian university conference) on the effects of the virus on university operations.

At universities, many people, some of whom are very active travellers, are in close contact every day. We therefore take the current situation very seriously, even if, according to current information from the responsible authorities, the risk of COVID-19 infection for the population in Austria is assessed as low to moderate. It is important to us to keep the risk of infection of the Angewandte as low as possible, with due regard for all members of the university.

The Federal Ministry of Education, Science and Research (BMBWF) as well as the Federal Ministry of Health continuously provide information online about developments, assessments and related measures (see corresponding links at the end of this information).

**Based on the decisions of the rectorate, the following recommendations and measures come into force at Angewandte and apply until further notice:**

### **Reduction of the risk of infection**

Regular **hand washing, increased hand hygiene / disinfection, "correct" sneezing and coughing** (in tissues) and **avoiding direct skin contact when greeting and saying goodbye** (especially shaking hands) enables and significantly reduces the risk of infection.

Starting tomorrow (Thursday, 27 February 2020), numerous disinfectant dispensers will be installed at all university locations. Protective masks will not be provided as they do not guarantee comprehensive protection. Hand hygiene is a much more effective way to prevent contagion in the long term.

In your own interest and out of respect for your colleagues, we ask you to follow the hygiene instructions and use the disinfectants.

If you have returned from a COVID-19 risk area within the past two weeks, you are urged to pay attention to the possible occurrence of relevant symptoms of the disease (fever, cough, shortness of breath, breathing difficulties). The hygiene measures described above must be observed absolutely and in a particularly intensive form.

### **Members of a risk group**

If you belong to a risk group for which a disease would be particularly dangerous, it is possible, with the presentation of appropriate medical documents, to avoid/reduce activities with direct personal contact by finding an alternative mode, in consultation with your supervisor. In what way is to be discussed individually. In any way, the HR department has to be informed.

### **Trips and excursions**

We ask you to independently review the current need for trips and excursions abroad with regard to a potential health risk and urge you to take into account the recommendations of the State Department:

<https://www.bmeia.gv.at/en/travel-stay/travel-information/>

### **Dealing with symptoms**

If appropriate symptoms of the disease appear (fever, cough, shortness of breath, difficulty breathing) AND a stay in one of the affected regions or contact with possible COVID-19-patients within the previous 14 days took place, please stay in your apartment and report immediately to the health hotline: **01-1450**

There you will receive specific instructions on how to proceed.

If you are classified as a potential COVID-19-patient, please inform the HR department immediately.

In your own interest and in the interest of all members of the university, you are not permitted to enter the clinic before a complete medical examination.

Thank you for your cooperation in this challenging situation!

Best Regards

Gerald Bast (Rector), Barbara Putz-Plecko, Bernhard Kernegger, Eva Maria Stadler and Maria Zettler (Vice Rectors)

-----

**Further information:**

**Information for higher education**

The BMBWF collects information relevant to higher education on the following website:

<https://www.bmbwf.gv.at/corona>

**General questions and daily information about the virus**

The website of the Agency for Health and Food Security AGES of the Ministry of Health is a good point of contact for all general questions about the virus:

<https://www.ages.at/themen/krankheitserreger/coronavirus/#>

The information page of the City of Vienna is also very helpful: <https://www.wien.gv.at/gesundheit/coronavirus.html>

**Telephone health advice:** Telephone number 01 1450 (7 days a week, 0 a.m. to midnight)

**Up-to-date information on the worldwide course of the disease** can be found on the website of the Ministry of Health:

<https://www.sozialministerium.at/Informationen-zum-Coronavirus.html>